

Samenwerkingsovereenkomst tussen het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, Departement Economie, Werkgelegenheid en Binnenlandse Aangelegenheden en het Ministerie van Onderwijs van de Russische Federatie

Beide partijen

De heer Evgeny Tkachenko, Minister van Onderwijs van de Russische Federatie

en

De heer Luc Van den Brande, minister-president van de Vlaamse regering en Vlaamse minister van Economie, KMO, wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen

hebben elkaar ontmoet in Brussel op 8 november 1993 en zijn als volgt overeengekomen :

1. Beide partijen verklaren te willen samenwerken op het gebied van opleiding van specialisten en werkrachten voor de landbouwsector, de verwerking en de afzet van de landbouwprodukten.
2. Beide partijen beklemtonen het belang van landbouwscholing en -vorming bij de overgang naar een gepri-vatiseerde Russische landbouw en erkennen de concrete behoeften aan landbouwvorming en begeleiding met het oog op de leefbaarheid van het bedrijf bij zelfstandige boeren
3. Beide partijen wensen daarom :


informatie uit te wisselen en de toestand van de landbouw te bestuderen en te analyseren in het licht van de landbouwvorming en -bijscholing

een pilootproject te starten voor de oprichting van een vormingscentrum voor landbouwers in Rusland

de samenwerking inzake landbouwvormingscursussen tot andere instellingen uit te breiden

gemeenschappelijk onderzoekswerk te verrichten ter vervolmaking van het systeem van landbouwvorming en van opleiding voor de verwerkingsindustrie

4. Beide partijen beslissen een stuurgroep, bestaande uit vier vertegenwoordigers van Russische en vier vertegenwoordigers van Vlaamse zijde, op te richten en te gelasten met de concrete uitwerking van de overeenkomst via tweejaarlijkse programma's. De stuurgroep brengt rechtstreeks verslag uit aan de minister bevoegd voor landbouw in Vlaanderen en de minister bevoegd voor onderwijs in de Russische Federatie.
5. Beide partijen zullen er naar streven hun samenwerking in te passen in de programma's van de Europese Gemeenschap.
6. Het ministerie van Onderwijs van de Russische Federatie zal het ministerie van Landbouw van de Russische Federatie bij de samenwerking betrekken.
7. Beide partijen beslissen gezamenlijk in te staan voor de financiering van de projecten die in de programma's worden opgenomen.
8. Deze overeenkomst treedt in werking na bekrachtiging volgens de geldende procedures.



Evgeny TKACHENKO,  
Minister van Onderwijs van  
de Russische Federatie

Luc VAN DEN BRANDE  
Minister-president en  
Vlaamse minister van Economie,  
KMO, Wetenschapsbeleid, Energie  
en Externe Betrekkingen